

總目 112 – 立法會行政管理委員會

管制人員：立法會秘書處秘書長會交代本總目下的開支。

二〇〇八至〇九年度預算	3.859 億元
承擔額結餘	2,560 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1) 議員酬金及工作開支償還款額

這些綱領納入政策範圍 29：給予立法會議員的支援
(立法會秘書處秘書長)。

綱領(2) 一般服務及秘書服務

綱領(3) 法律服務

綱領(4) 申訴制度

綱領(5) 資料研究及圖書館服務

詳情

綱領(1)：議員酬金及工作開支償還款額

	2006-07 (實際)	2007-08 (原來預算)	2007-08 (修訂)	2008-09 (預算)
財政撥款(百萬元)	125.0	130.2	130.1 (-0.1%)	142.4 (+9.5%)

(或較 2007-08 原來
預算增加 9.4%)

宗旨

2 宗旨是支付立法會議員的酬金和工作開支。

簡介

3 立法會議員均按月獲得酬金。此外，他們亦獲發還因履行立法會職務所引致的工作開支，包括開設和結束議員辦事處的費用。

綱領(2)：一般服務及秘書服務

	2006-07 (實際)	2007-08 (原來預算)	2007-08 (修訂)	2008-09 (預算)
財政撥款(百萬元)	156.0	160.3	165.5 (+3.2%)	177.3 (+7.1%)

(或較 2007-08 原來
預算增加 10.6%)

宗旨

4 宗旨是向立法會和立法會行政管理委員會及其轄下各委員會提供秘書服務，以及加深公眾對立法會工作的認識。

簡介

5 立法會秘書處轄下 3 個議會事務部提供支援服務，協助立法會及其轄下各委員會審閱有關立法和公共開支的建議，以及監察政府的政策和措施。這些事務部亦協助立法會議員與其他地方的立法機關議員和訪客，以及地區組織的成員保持聯繫。

6 議會事務部的工作範圍包括：

- 為立法會及其轄下各委員會提供秘書和背景資料研究服務；
- 為各委員會就特定議題或政策事宜進行的研究提供支援服務，包括統籌資料研究工作，以及為在香港境內及境外進行的職務訪問提供服務；
- 協助訂定立法會及其轄下各委員會的議事程序；

總目 112 – 立法會行政管理委員會

- 為議員與區議會及鄉議局舉行的會議提供支援服務，並協助議員與其他本地組織保持聯繫；以及
- 協助議員與其他地方的機構和訪客保持聯繫。

7 總務部負責為立法會行政管理委員會提供服務，執行行政管理委員會就行政管理、財政及人力資源方面所訂定的政策。該部負責處理議員的酬金和發還議員工作開支的事宜，並協助安排以全體議員名義舉辦的社交活動。該部亦負責立法會轄下地方的管理和保安工作，以及監督資訊科技在秘書處的推廣和應用，藉以提高工作效率，方便管理資料。

8 公共資訊部向議員提供公共關係方面的意見、協助新聞界報道立法會事務，以及為議員提供剪報服務。該部處理公眾和記者就立法會事務提出的查詢，亦負責制訂和推行關於立法會職能的公民教育計劃。

9 翻譯及傳譯部負責編製立法會會議過程正式紀錄。該部亦負責翻譯立法會及其轄下各委員會的文件，包括議員提出的質詢和議案。

10 二〇〇六至〇七立法年度內，各部均能向議員提供預期的一般服務和秘書服務。衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	2005/06 (實際)	立法年度 2006/07 (實際)	2007/08 (預算)
就立法會會議提供服務的次數	37	37	37
就委員會會議提供服務的次數	821	712	784
就行政管理委員會及其轄下各委員會會議提供服務的次數	6	8	8
就議員會晤訪客提供服務的次數	109	121	121
經審閱的法案數目	35	35	33
經審閱的財務建議數目	119	142	170
經處理的立法會質詢數目	598	637	640
立法會的議案辯論次數(就法案進行的辯論除外).....	106	101	103
向行政管理委員會及其轄下各委員會提交的文件數目	79	114	120
提交的研究文件和背景資料簡介數目	261	249	288
提交的委員會報告數目	98	81	126
經處理的立法會會議過程正式紀錄頁數	28 552	28 380	31 218
帶領參觀立法會大樓的次數	406	410	430
電話／訪客／電郵的查詢數目	17 209	18 476	18 500
就在香港以外地區進行職務訪問提供服務的次數	5	4	3

二〇〇八至〇九年度需要特別留意的事項

- 11 二〇〇八至〇九年度內，各部將會：
- 繼續協助議員檢討和修訂各委員會的職責範圍及運作模式，以期加強委員會制度的效用；
 - 加強為各委員會及小組委員會研究特定政策事宜提供的支援服務；
 - 就所有提交議員的文件，繼續同步發出中英文本；
 - 透過改善立法會網站及使其更方便使用者，繼續為公眾提供簡便快捷的途徑，藉以得悉立法會及其轄下各委員會的動態；
 - 加強立法會網站內的政策事宜及立法建議資料庫，方便議員、職員及公眾閱覽有關議題；以及
 - 透過強化立法會公民教育計劃，繼續加深年輕人對立法會工作的認識並提高他們的政治意識。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

綱領(3)：法律服務

	2006-07 (實際)	2007-08 (原來預算)	2007-08 (修訂)	2008-09 (預算)
財政撥款(百萬元)	24.1	23.5	26.0	27.7
			(+10.6%)	(+6.5%)

(或較 2007-08 原來
預算增加 17.9%)

宗旨

12 宗旨是為立法會、立法會行政管理委員會及立法會秘書處提供既有效率又有效用的法律服務。

簡介

13 法律事務部就與立法會事務有關的事宜，向立法會、其轄下各委員會及個別議員提供法律意見和支援服務。該部亦向行政管理委員會和秘書處提供有關法律事務的意見。

14 工作範圍包括：

- 審閱法案和附屬法例，並編製有關報告；
- 列席立法會及其轄下各委員會的會議，並提供法律支援服務；
- 就與立法會事務有關事宜，向立法會主席、議員及立法會秘書提供法律意見；
- 在有需要時，就立法會申訴制度下處理個案所涉及的法律事宜，向議員提供意見；以及
- 就與法律事務有關事宜，向行政管理委員會和秘書處提供內部法律支援服務。

15 二〇〇六至〇七立法年度內，綱領的目標已大致達到，執行綱領的整體表現亦令人滿意。衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	2005/06 (實際)	立法年度 2006/07 (實際)	2007/08 (預算)
經審閱的法案頁數	961	1 180	1 000
經審閱的附屬法例頁數	2 436	4 488	3 500
就立法會、行政管理委員會及各委員會會議提供服務的次數	864	757	829
就立法會質詢提供意見的次數	598	637	640
提交的報告數目	111	123	130

二〇〇八至〇九年度需要特別留意的事項

16 二〇〇八至〇九年度內，該部會確保繼續向立法會、行政管理委員會及秘書處提供質素良好的服務，以及應付新增的服務需求。

綱領(4)：申訴制度

	2006-07 (實際)	2007-08 (原來預算)	2007-08 (修訂)	2008-09 (預算)
財政撥款(百萬元)	14.6	15.0	14.3	14.4
			(-4.7%)	(+0.7%)

(或較 2007-08 原來
預算減少 4.0%)

宗旨

17 宗旨是確保接獲的申訴和意見均獲得妥善而有效率的處理。

簡介

18 申訴部負責申訴制度的運作。個別人士或團體可透過該制度，就政府的政策、決定、辦事方式及程序所引起的問題，表達意見或尋求解決辦法。該部協助議員處理個案，令合理的申訴能獲得解決，並在有需要時，協助議員促請政府跟進其政策和辦事程序有待改善之處。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

19 工作範圍包括：

- 與申訴人會晤和通信；
- 查核個案實情，並與有關的機構、政府各局和部門聯絡；
- 審核個案並協助議員決定應採取的適當行動；
- 編製議員輪值表、安排議員會見申訴人、與政府官員舉行個案會議和進行實地視察，並為此等會晤及視察活動提供服務；以及
- 擬備個案摘要、文件及報告。

20 二〇〇六至〇七立法年度內，該部提供了有成效的服務，協助議員處理接獲的個案。衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	2005/06 (實際)	立法年度 2006/07 (實際)	2007/08 (預算)
經處理的新個案數目(不包括電話個案).....	944	946	960
辦理完竣的個案數目(不包括電話個案).....	900	978	960
接獲並辦理完竣的電話個案數目	1 631	1 223	1 300
就會議及實地視察提供服務的次數	133	135	140
向議員提交的文件數目	1 068	982	1 000

二〇〇八至〇九年度需要特別留意的事項

21 二〇〇八至〇九年度內，該部將會：

- 在處理申訴及意見方面，繼續向議員提供既有效用又有效率的服務；以及
- 改善終結及覆核個案的機制。

綱領(5)：資料研究及圖書館服務

	2006-07 (實際)	2007-08 (原來預算)	2007-08 (修訂)	2008-09 (預算)
財政撥款(百萬元)	22.4	22.9	23.1 (+0.9%)	24.1 (+4.3%)

(或較 2007-08 原來
預算增加 5.2%)

宗旨

22 宗旨是為立法會及其轄下各委員會提供獨立的資料研究和圖書館服務。

簡介

23 資料研究及圖書館服務部為立法會及其轄下各委員會進行資料研究工作，包括為職務訪問提供資料研究服務，以及為立法會議員和秘書處職員提供參考資料查詢服務。此外，該部負責管理立法會網站，以發放有關立法會的資訊。由該部管理的立法會圖書館除儲存書籍及參考資料外，亦備有立法會和各委員會會議的文件與紀錄。

24 二〇〇六至〇七立法年度內，該部向立法會議員和秘書處職員提供了預期的資料研究及參考資料查詢服務。衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	2005/06 (實際)	立法年度 2006/07 (實際)	2007/08 (預算)
發表的資料研究文件份數.....	73	59	65
進行檢索工作的次數	84	75	80
使用圖書館服務的人次	8 509	8 213	8 500
借出的書籍數目	10 435	10 792	10 800
處理的查詢數目	20 143	20 168	20 200

總目 112 – 立法會行政管理委員會

二〇〇八至〇九年度需要特別留意的事項

25 二〇〇八至〇九年度內，該部將會繼續：

- 為立法會及其轄下各委員會提供適時和有效的資料研究服務；
- 加強立法會圖書館的核心館藏；以及
- 透過立法會網站及圖書館，以既有效率又有效用的方式發放有關立法會的資訊，從而加深公眾對立法會工作的認識。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

財政撥款分析

	2006-07 (實際) (百萬元)	2007-08 (原來預算) (百萬元)	2007-08 (修訂) (百萬元)	2008-09 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 議員酬金及工作開支償還款額	125.0	130.2	130.1	142.4
(2) 一般服務及秘書服務	156.0	160.3	165.5	177.3
(3) 法律服務	24.1	23.5	26.0	27.7
(4) 申訴制度	14.6	15.0	14.3	14.4
(5) 資料研究及圖書館服務	22.4	22.9	23.1	24.1
	342.1	351.9	359.0 (+2.0%)	385.9 (+7.5%)

(或較 2007-08 原來
預算增加 9.7%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇〇八至〇九年度的撥款較二〇〇七至〇八年度的修訂預算增加 1,230 萬元(9.5%)，主要由於立法會在二〇〇八年換屆，預期申領有關結束及開設議員辦事處(包括購置資訊科技及通訊設備)開支償還款額的數目將會增加；以及由二〇〇八年十月一日起議員的薪津將會提高。

綱領(2)

二〇〇八至〇九年度的撥款較二〇〇七至〇八年度的修訂預算增加 1,180 萬元(7.1%)，主要由於開設 7 個職位，以加強為立法會及其轄下各委員會提供的秘書及翻譯服務；開設有時限的職位，以監督和統籌將立法會大樓及立法會秘書處辦公室重置於添馬艦新立法會綜合大樓的規劃及推行情況；以及支付其他運作開支所需的撥款增加。

綱領(3)

二〇〇八至〇九年度的撥款較二〇〇七至〇八年度的修訂預算增加 170 萬元(6.5%)，主要由於開設 2 個職位以加強法律服務。

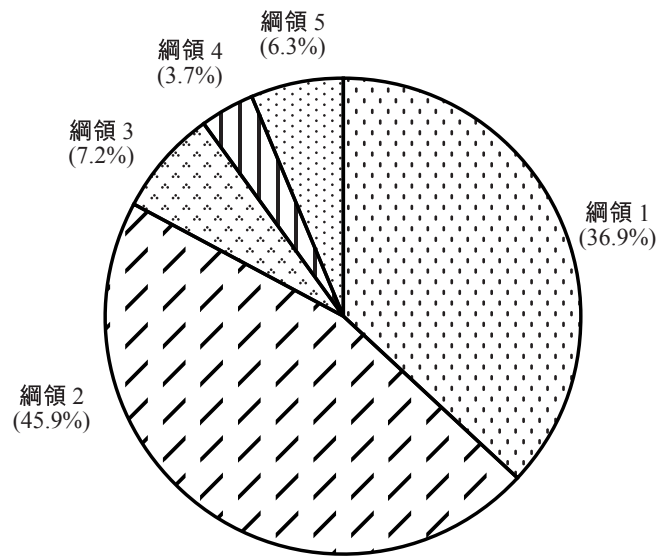
綱領(4)

二〇〇八至〇九年度的撥款較二〇〇七至〇八年度的修訂預算增加 10 萬元(0.7%)，主要由於職員薪酬遞增。

綱領(5)

二〇〇八至〇九年度的撥款較二〇〇七至〇八年度的修訂預算增加 100 萬元(4.3%)，主要由於開設 1 個職位以加強資料研究服務，以及網上剪報服務所需的撥款增加。

各綱領的撥款分配情況
(二〇〇八至〇九年度)



總目 112 – 立法會行政管理委員會

分目 (編號)	2006-07 實際開支	2007-08 核准預算	2007-08 修訂預算	2008-09 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經營帳					
經常開支					
000	運作開支	215,008	216,587	224,968	238,831
366	立法會議員酬金及工作開支 償還款額	123,816	128,768	128,768	133,865
	經常開支總額	338,824	345,355	353,736	372,696
非經常開支					
700	一般非經常開支	—	100	100	160
	非經常開支總額	—	100	100	160
	經營帳總額	338,824	345,455	353,836	372,856
資本帳					
資助金					
872	立法會議員非經常開支償還 款額	1,150	1,500	1,329	8,568
885	立法會行政管理委員會	2,093	4,938	3,818	4,503
	資助金總額	3,243	6,438	5,147	13,071
	資本帳總額	3,243	6,438	5,147	13,071
	開支總額	342,067	351,893	358,983	385,927

總目 112 – 立法會行政管理委員會

按分目列出的開支詳情

二〇〇八至〇九年度立法會議員酬金及工作開支償還款額，以及立法會行政管理委員會的職員薪金及開支預算(由政府一般收入帳目撥付的部分)為 385,927,000 元，較二〇〇七至〇八年度的修訂預算增加 26,944,000 元，而較二〇〇六至〇七年度的實際開支增加 43,860,000 元。

經營帳

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 238,831,000 元，用以支付立法會行政管理委員會的職員薪金、津貼及其他運作開支。

3 在分目 366 立法會議員酬金及工作開支償還款額項下的撥款 133,865,000 元，用以支付立法會議員的酬金及工作開支償還款額。

總目 112 – 立法會行政管理委員會

		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2007-08	結餘
(編號)	(編號) 涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2007 止 的累積開支	修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳					
700	一般非經常開支				
540	將具保存價值的檔案製成縮微膠卷.....	540	200	100	240
		540	200	100	240
資本帳					
872	立法會議員非經常開支償還款額				
543	立法會議員開設辦事處開支(2004-2008).....	6,000	3,783	600	1,617
544	立法會議員資訊科技及通訊設備開支(2004-2008).....	6,000	3,033	600	2,367
801	立法會議員結束辦事處開支(2004-2008).....	3,497	—	129	3,368
850	立法會議員開設辦事處開支(2008-2012).....	6,750	—	—	6,750
851	立法會議員資訊科技及通訊設備開支(2008-2012).....	6,000	—	—	6,000
		28,247	6,816	1,329	20,102
885	立法會行政管理委員會				
467	更換立法會大樓會議廳及會議室 A 的即時傳譯／廣播及表決系統.....	9,276	2,697	3,500	3,079
526	改善立法會事務資訊系統.....	2,020	1,921	50	49
536	更換內部電子郵遞系統.....	2,150	1,714	68	368
537	數碼錄音系統.....	2,490	2,185	40	265
539	透過互聯網接達立法會網絡內的各個資訊系統.....	433	343	10	80
541	更換電腦設施.....	4,909	3,896	150	863
852	以環保車輛更換轎車 LC1.....	550	—	—	550
		21,828	12,756	3,818	5,254
	總額.....	50,615	19,772	5,247	25,596